

# SAOPĆENJE PRIOPĆENJE FIRST RELEASE



BOSNA I HERCEGOVINA  
FEDERACIJA BOSNE I HERCEGOVINE  
FEDERALNI ZAVOD ZA STATISTIKU  
BOSNIA AND HERZEGOVINA  
FEDERATION OF BOSNIA AND HERZEGOVINA  
FEDERAL OFFICE OF STATISTICS

GODINA / YEAR III

SARAJEVO, 28. 06. 2010.

BROJ / NUMBER:3.3.5

**Molimo korisnike da prilikom korišćenja podataka navedu izvor**  
*Those using data from this issue are requested to state the source*

## UNUTRAŠNJA/UNUTARNJA TRGOVINA, maj/svibanj 2010

HOME TRADE, may 2010

### Prodaja poljoprivrednih proizvoda na pijacama/tržnicama u FBiH, maj/svibanj 2010. godine

Prodaja poljoprivrednih proizvoda na pijacama / tržnicama u maj/svibanj 2010. godine iznosi 4 230 910 KM, što predstavlja smanjenje prodaje za 71 931 KM ili za 1,7% u odnosu na maj/svibanj prethodne godine.

U maj/svibanj 2010 godine učešće u ukupnoj prodaji poljoprivrednih proizvoda na pijacama/tržnicama posmatrano po grupama proizvoda je sljedeće: Povrće 34,4%, Voće 20,7%, Mlijeko i mliječni proizvodi 16,4%, Ostali proizvodi 15,9%, Perad i jaja 7,7%, Med 2,3%, Žita i proizvodi od žita 1,9%, Riba 0,6% Drvo 0,1%.

### Prodaja i otkup poljoprivrednih proizvoda u FBiH, maj/svibanj 2010. godine

Ukupna vrijednost prodaje poljoprivrednih proizvoda vlastite proizvodnje poljoprivrednih preduzeća/poduzeća i zemljoradničkih zadruga i otkupa poljoprivrednih proizvoda od porodičnih/obiteljskih poljoprivrednih proizvođača u maju/svibnju 2010 godine iznosi 14 472 047 KM što u poređenju sa majem/svibnjem prethodne godine je više za 3 694 538 ili za 34,3%.

Ukupna vrijednost prodaje poljoprivrednih proizvoda vlastite proizvodnje poljoprivrednih preduzeća/poduzeća i zemljoradničkih zadruga u maju/svibnju 2010 godine iznosi 7 329 337 KM, što u poređenju sa majem/svibnjem prethodne godine je više za 3 533 941 KM ili za 93,1%.

Ukupna vrijednost otkupa poljoprivrednih proizvoda od porodičnih/obiteljskih poljoprivrednih proizvođača u maju/svibnju 2010 godine iznosi 7 142 710 KM, što u poređenju sa majem/svibnjem prethodne godine je više za 160 597 KM ili za 2,3%.

### Sale of agriculture products at outdoor markets in May 2010

Value of sale agriculture products at outdoor markets in May 2010 was 4 230 910 KM, which represents decrease of sale in amount of 71 931 KM or 1,7% in relation to May last year.

In May 2010 share in total sale of agriculture products at outdoor markets, grouped to products is as follows: Vegetable 34,4%, Fruit 20,7%, Milk and dairy products 16,4%, Other products 15,9%, Poultry and eggs 7,7%, Honey 2,3%, Cereals and cereals products 1,9%, Fish 0,6%, Wood 0,1%.

### Sale and purchase of agriculture products in May 2010

The total value of sale agricultural products by own production of agricultural companies and agricultural cooperatives and purchase of agriculture products from individual agriculture producers in May 2010 came to 14 472 047 KM, what in comparison with May of last year, represent increase for 3 694 538 KM or 34,3 %.

The total value of sale agriculture products by companies and agricultural cooperatives in May 2010 amounts to 7 329 337 KM, what in relation to May of last year represent increase for 3 533 941 KM or 93,1 %.

The total value of purchase agriculture products by individual agricultural producers in May 2010 amounts to 7 142 710 KM, what in comparison with May last year represent increase for 160 597 KM or 2,3 %.

**PRODAJA POLJOPRIVREDNIH PROIZVODA NA PIJACAMA/TRŽNICAMA U FEDERACIJI BIH - MAJ/SVIBANJ 2010**  
**SALE OF AGRICULTURE PRODUCTS IN MARKETS IN OF FEDERATION BIH - MAY 2010**

	V 2010			I - V 2010		Index <u>I - V 2010</u> I - V 2009	
	Količina u tonama <i>Quantity in tons</i>	Vrijednost u KM <i>Value in KM</i>	Prosječna cijena za 1 kg u KM <i>Average price for 1 kg in KM</i>	Količina u tonama <i>Quantity in tons</i>	Vrijednost u KM <i>Value in KM</i>	Količina <i>Quantity</i>	Vrijednost <i>Value</i>
<b>UKUPNO</b> <i>TOTAL</i>	-	4.230.910	-	-	17.673.931	-	86,6
<b>Žita i proizvodi od žita</b> <i>Cereals and products of cereals</i>	-	81.279	-	-	362.740	-	86,1
<b>Pšenica i raž</b> <i>Wheat and rye</i>	14	9.108	0,64	65	41.958	69,9	65,9
<b>Ječam</b> <i>Barley</i>	1	940	0,63	9	4.555	47,4	49,3
<b>Zob</b> <i>Oats</i>	2	1.520	0,63	9	5.069	36,0	41,9
<b>Kukuruz</b> <i>Maize</i>	43	19.266	0,45	180	84.406	78,6	72,4
<b>Ostala žita</b> <i>Other cereals</i>	-	-	-	0	270	-	-
<b>Kukuruzno brašno</b> <i>Flours of maize</i>	22	25.304	1,14	100	116.195	92,6	90,7
<b>Ostale vrste brašna</b> <i>Other type of flours</i>	20	25.141	1,25	91	110.287	115,2	120,3
<b>Povrće</b> <i>Vegetables</i>	-	1.456.439	-	-	4.828.592	-	82,4
<b>Krompir/Krumpir</b> <i>Potatoes</i>	203	251.600	1,24	928	779.316	89,0	88,0
<b>Grah</b> <i>Beans</i>	27	113.716	4,18	147	581.869	92,5	97,0
<b>Crni luk</b> <i>Onions</i>	64	88.677	1,38	327	412.437	83,4	85,4
<b>Mrkva</b> <i>Carrot</i>	35	58.921	1,69	164	256.685	78,8	70,0
<b>Kupus</b> <i>Cabbage</i>	80	94.090	1,18	305	284.276	80,5	93,0
<b>Lubenica i dinje</b> <i>Water melons and melons</i>	1	2.992	3,17	1	4.342	16,7	42,7
<b>Zelena salata</b> <i>Lettuce</i>	29	62.714	2,16	97	254.648	72,9	80,8
<b>Paradajz/Rajčica</b> <i>Tomatoes</i>	82	189.803	2,31	142	381.456	93,4	82,1
<b>Paprika</b> <i>Pepper</i>	31	106.699	3,42	83	304.994	76,9	76,7
<b>Krastavci</b> <i>Cucumbers</i>	43	93.153	2,16	76	190.548	65,0	67,5

	V 2010			I - V 2010		Index I - V 2010 I - V 2009	
	Količina u tonama Quantity in tons	Vrijednost u KM Value in KM	Prosječna cijena za 1 kg u KM Average price for 1 kg in KM	Količina u tonama Quantity in tons	Vrijednost u KM Value in KM	Količina Quantity	Vrijednost Value
<b>Špinat</b> <i>Spinach</i>	54	123.352	2,28	170	432.484	82,5	93,3
<b>Ostalo povrće</b> <i>Other vegetables</i>	92	270.722	2,94	318	945.537	66,5	73,4
<b>Voće</b> <i>Fruits</i>	-	877.002	-	-	3.348.930	-	85,7
<b>Jabuke</b> <i>Apples</i>	118	164.276	1,39	634	834.113	101,9	82,7
<b>Kruške</b> <i>Pears</i>	19	53.477	2,75	94	254.978	88,7	86,2
<b>Orasi u ljusci</b> <i>Walnuts in shell</i>	4	22.906	5,34	26	119.378	65,0	70,5
<b>Očišćeni orasi</b> <i>Cleaned walnut</i>	8	100.523	12,43	46	572.834	100,0	91,0
<b>Svježe šljive</b> <i>Fresh plums</i>	-	-	-	-	-	-	-
<b>Trešnje i višnje</b> <i>Sherry and sour cherries</i>	40	128.482	3,21	40	128.482	85,1	90,8
<b>Jagode</b> <i>Berry</i>	83	242.075	2,92	90	279.055	99,0	107,2
<b>Kajsije i breskve</b> <i>Apricose and peaches</i>	2	9.160	4,60	2	9.160	25,0	31,1
<b>Mandarine/mandarinke</b> <i>Tangerine</i>	15	30.393	1,98	186	392.855	71,3	76,8
<b>Ostalo voće</b> <i>Other fruits</i>	31	103.372	3,28	207	670.525	88,8	86,1
<b>Grožđe</b> <i>Grape</i>	5	22.338	4,83	19	87.550	105,6	103,2
<b>Perad i jaja</b> <i>Poultry and eggs</i>	-	326.539	-	-	1.553.046	-	92,3
<b>Živa kokoš</b> <i>Live hen</i>	2	8.145	3,27	8	26.540	114,3	114,9
<b>Živa ćurka/tuka</b> <i>Live turkey</i>	0	800	4,00	1	2.772	100,0	62,1
<b>Ostala perad živa</b> <i>Other poultry (live)</i>	-	-	-	0	720	0,0	290,3
<b>Zaklana i očišćena kokoš</b> <i>Slaughtered and cleaned hen</i>	22	107.900	4,82	85	405.943	109,0	99,5
<b>Zaklana i očišćena ćurka/tuka</b> <i>Slaughtered and cleaned turkey</i>	0	2.105	9,79	1	11.000	50,0	56,2
<b>Ostala perad (zaklana i očišćena)</b> <i>Other poultry (slaughtered and cleaned)</i>	-	-	-	0	110	-	-
<b>Jaja, hilj./tis. kom.</b> <i>Eggs, thousand pieces</i>	938	207.589	0,22	4.833	1.105.961	94,4	91,0
<b>Zaklana i očišćena stoka</b> <i>Slaughtered and cleaned livestock</i>	-	260	-	-	975	-	162,5
<b>Zaklana i očišćena prasad</b> <i>Slaughtered and cleaned pigs</i>	-	-	-	-	-	-	-
<b>Ostala stoka (zaklana i očišćena)</b> <i>Other livestock (slaughtered, cleaned)</i>	0	260	13,00	0	975	0,0	162,5

nastavak  
continued

	V 2009			I - V 2010		Index I - V 2010 I - V 2009	
	Količina u tonama Quantity in tons	Vrijednost u KM Value in KM	Prosječna cijena za 1 kg u KM Average price for 1 kg in KM	Količina u tonama Quantity in tons	Vrijednost u KM Value in KM	Količina Quantity	Vrijednost Value
<b>Mlijeko i mliječni proizvodi</b> <i>Milk and dairy products</i>	-	692.336	-	-	3.208.400	-	94,6
<b>Svježe mlijeko, hilj./tis.lit.</b> <i>Fresh milk, thousand litre</i>	159	162.202	1,02	734	752.175	138,0	106,5
<b>Kajmak</b> <i>Cream</i>	4	52.220	13,13	25	286.430	83,3	74,4
<b>Maslac</b> <i>Butter</i>	2	12.354	7,97	10	72.081	90,9	77,3
<b>Sir (sve vrste)</b> <i>Cheese (all type)</i>	79	341.163	4,34	352	1.580.368	108,3	94,8
<b>Ostali mliječni proizvodi</b> <i>Other dairy products</i>	22	124.397	5,72	90	517.346	98,9	96,1
<b>Vuna i perje</b> <i>Wool and feathers</i>	-	-	-	-	120	-	-
<b>Vuna oprana</b> <i>Washed wool</i>	-	-	-	0	120	-	-
<b>Perje</b> <i>Feathers</i>	-	-	-	-	-	-	-
<b>Med</b> <i>Honey</i>	8	96.229	11,43	43	499.863	81,1	85,9
<b>Riba</b> <i>Fish</i>	-	24.700	-	-	98.462	-	99,7
<b>Morska</b> <i>Marine fish</i>	1	11.200	8,00	6	39.920	85,7	84,4
<b>Riječna i jezerska</b> <i>River's and lake's</i>	2	13.500	6,89	8	58.542	72,7	113,7
<b>Drvo</b> <i>Wood</i>	-	3.220	-	-	23.090	-	42,6
<b>Ogrjevno drvo, m<sup>3</sup></b> <i>Fire wood, m<sup>3</sup></i>	52	3.220	61,92	355	23.090	43,1	42,6
<b>Tehničko drvo, m<sup>3</sup></b> <i>Technical wood, m<sup>3</sup></i>	-	-	-	-	-	-	-
<b>Ostali proizvodi</b> <i>Other products</i>	-	672.906	-	-	3.749.713	-	85,0
<b>Sušeno meso</b> <i>Dryed meat</i>	27	428.636	16,01	175	2.893.253	82,2	86,1
<b>Mljevena paprika</b> <i>Grinded papper</i>	-	-	-	0	1.999	-	-
<b>Kiselj kupus</b> <i>Pickled cabbage</i>	-	-	-	3	4.110	100,0	81,1
<b>Maslinovo ulje</b>	0	7.020	16,71	2	28.300	100,0	112,9
<b>Cvijeće</b> <i>Flowers</i>	-	200.130	-	-	692.180	-	78,4
<b>Ostalo</b> <i>Other</i>	-	37.120	-	-	129.871	-	95,2

**PRODAJA I OTKUP POLJOPRIVREDNIH PROIZVODA, MAJ/SVIBANJ 2010**  
**SALE AND PURCHASE OF AGRICULTURE PRODUCTS, MAY 2010**

**1. PRODAJA I OTKUP POLJOPRIVREDNIH PROIZVODA, vrijednost u KM**  
**1. SALE AND PURCHASE OF AGRICULTURE PRODUCTS, value**

	V 2010			I - V 2010			Index I - V 2010 I - V 2009		
	ukupno total	prodaja sale	otkup purchase	ukupno total	prodaja sale	otkup purchase	ukupno total	prodaja sale	otkup purchase
<b>UKUPNO</b> TOTAL	14.472.047	7.329.337	7.142.710	64.856.664	34.716.125	30.140.539	115,1	156,5	88,2
<b>RATARSTVO</b> FIELD CROPS	217.983	197.648	20.335	1.390.090	1.319.891	70.199	152,4	198,0	28,6
<b>Žita</b> Cereal	100	100	-	19.611	19.611	-	-	-	-
<b>Industrijsko bilje</b> Industrial crops	222	-	222	14.409	-	14.409	13,1	-	13,1
<b>Povrće</b> Vegetables	215.661	197.548	18.113	1.351.822	1.300.280	51.542	168,4	195,1	37,8
<b>Stočno-krmno bilje</b> Feed crops	2.000	-	2.000	4.248	-	4.248	-	-	-
<b>VOĆARSTVO I VINOGRADARSTVO</b> FRUIT AND VITICULTURE	976.483	975.164	1.319	5.523.248	5.517.976	5.272	191,0	194,4	9,9
<b>Voće i grožđe</b> Fruit and grapes	1.319	-	1.319	6.450	1.178	5.272	11,3	27,7	9,9
<b>Voćne i lozne sadnice i lozni kalemi</b> Fruit's and vine's trees	65.918	65.918	-	919.307	919.307	-	421,8	421,8	-
<b>Alkoholna pića</b> Alcoholic beverages	909.246	909.246	-	4.597.491	4.597.491	-	175,7	157,7	-
<b>STOČARSTVO</b> LIVESTOCK BREEDING	12.872.499	5.776.206	7.096.293	55.452.390	25.436.683	30.015.707	111,8	161,2	88,8
<b>Stoka</b> Livestock - live weight	162.091	68.815	93.276	1.076.783	320.324	756.459	81,3	78,0	82,8
<b>Perad i jaja</b> Poultry and eggs	5.691.089	4.969.681	721.408	24.766.874	21.834.039	2.932.835	160,2	167,6	120,7
<b>Mlijeko i mliječni proizvodi</b> Milk and dairy products	5.750.935	737.710	5.013.225	25.649.740	3.282.320	22.367.420	80,9	140,3	76,1
<b>Koža, vuna i perje</b> Leather, wool and feathers	1.268.384	-	1.268.384	3.958.993	-	3.958.993	359,4	-	359,4
<b>OSTALI PROIZVODI</b> OTHER PRODUCTS	405.082	380.319	24.763	2.490.936	2.441.575	49.361	84,2	84,2	81,4
<b>Med i vosak</b> Honey and wax	-	-	-	1.120	-	1.120	-	-	-
<b>Riba</b> Fish	319.089	319.089	-	2.131.652	2.131.652	-	81,7	81,7	-
<b>Drvo</b> Wood	-	-	-	657	-	657	-	-	-
<b>Ostalo</b> Other	85.993	61.230	24.763	357.507	309.923	47.584	101,8	106,7	78,5

**2. PRODAJA I OTKUP VAŽNIJIH POLJOPRIVREDNIH PROIZVODA, količina**  
**2. SALE AND PURCHASE OF IMPORTANT AGRICULTURE PRODUCTS, quantity**

	V 2010			I - V 2010			Prosječna cijena za maj/ svibanj u KM po kg Average price in May in KM per unit of measure	
	ukupno total	prodaja sale	otkup purchase	ukupno total	prodaja sale	otkup purchase	prodaja sale	otkup purchase
<b>Pšenica i raž, tona</b> <i>Wheat and rye, tons</i>	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Ječam (bez pivarskog), tona</b> <i>Barley (withouth beer's), tons</i>	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Ječam pivarski, tona</b> <i>Beer's barley, tons</i>	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Zob, tona</b> <i>Oats, tons</i>	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Kukuruz u zrnju, tona</b> <i>Maize, tons</i>	-	-	-	72	72	-	-	-
<b>Duhan (suhi list), tona</b> <i>Tobacco, (dry leaf), tons</i>	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Grah, tona</b> <i>Beans, tons</i>	-	-	-	0	-	0	-	-
<b>Krompir/Krumpir merkantilni, tona</b> <i>Potatoes, tons</i>	18	5	13	323	278	45	0,26	0,37
<b>Krompir/Krumpir sjemenski, tona</b> <i>Potatoes seed, tons</i>	9	9	-	168	168	-	0,64	-
<b>Luk crni, tona</b> <i>Onions, tons</i>	0	-	0	6	-	6	-	1,29
<b>Kupus (glavica), tona</b> <i>Cabbage, tons</i>	10	-	10	12	-	12	-	0,60
<b>Paradajz/Rajčica, tona</b> <i>Tomatoes, tons</i>	0	-	0	0	-	0	-	1,70
<b>Paprika, tona</b> <i>Peppers, tons</i>	3	3	0	3	3	0	2,29	2,30
<b>Jabuke za jelo i preradu, tona</b> <i>Apples for eating and processing, tons</i>	4	-	4	16	1	15	-	0,18
<b>Vino, hilj./tis. lit.</b> <i>Wine, thousand litre</i>	452	452	-	2.285	2.285	-	2,00	-
<b>Ljuta rakija, hilj./tis. lit.</b> <i>Brandy, thousand litre</i>	1	1	-	5	5	-	9,40	-
<b>Mesnate svinje, tona</b> <i>Meaty pigs, tons</i>	3	3	-	16	16	-	6,84	-
<b>Masne i polumasne svinje, tona</b> <i>Fat pigs, tons</i>	-	-	-	1	1	-	-	-
<b>Prasad za klanje, tona</b> <i>Pigs for slaughtered</i>	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Tovljena goveda, tona</b> <i>Fattened cattle, tons</i>	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Ostala goveda za klanje, tona</b> <i>Other cattle for slaughtered, tons</i>	10	10	-	73	70	3	1,53	-
<b>Tovljena junad, tona</b> <i>Fattened heifers, tons</i>	10	3	7	135	14	121	4,95	3,60
<b>Ostala junad za klanje, tona</b> <i>Other heifers for slaughtered, tons</i>	6	1	5	31	1	30	3,75	3,48
<b>Tovljena telad, tona</b> <i>Fattened calves, tons</i>	7	2	5	22	3	19	5,26	5,87
<b>Ostala telad za klanje, tona</b> <i>Other calves for slaughtered, tons</i>	7	3	4	30	12	18	3,20	4,62

	V 2009			I - V 2010			Prosječna cijena za maj/ sbibanj KM po kg Average price in May in KM per unit of measure	
	ukupno total	prodaja sale	otkup purchase	ukupno total	prodaja sale	otkup purchase	prodaja sale	otkup purchase
<b>Ovce i šilježad, tona</b> <i>Sheepsand yearlings, tons</i>	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Ostala janjad, tona</b> <i>Other lambs, tons</i>	1	-	1	1	-	1	-	5,00
<b>Tovljeni pilići (brojleri) tona</b> <i>Fattened chicken, tons</i>	2.280	1.894	386	9.834	8.267	1.567	2,40	1,83
<b>Ostala perad, tona</b> <i>Other poultry, tons</i>	-	-	-	7	7	-	-	-
<b>Jaja (konzumna), hilj./tis.kom.</b> <i>Eggs, thousand peace</i>	661	661	-	3.601	3.601	-	0,11	-
<b>Jednodnevni pilići, hilj./tis.kom.</b> <i>One - day chicken, thousand piece</i>	502	500	2	2.311	2.301	10	0,70	0,77
<b>Mlijeko kravlje, hilj./tis.lit.</b> <i>Cow's milk, thousand liter</i>	10.316	913	9.403	46.150	4.384	41.766	0,66	0,53
<b>Mlijeko ovčije, hilj./tis.lit.</b> <i>Sheeps milk, thousand liter</i>	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Sir (tvrdi i masni), tona</b> <i>Hard and fat cheese, tons</i>	19	10	9	67	29	38	14,42	7,68
<b>Ostali mliječni proizvodi, tona</b> <i>Other dairy products, tons</i>	-	-	-	0	-	0	-	-
<b>Vuna (neoprana) tona</b> <i>Greasy wool, tons</i>	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Vuna (oprana), tona</b> <i>Wool (washed), tons</i>	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Morska riba, tona</b> <i>Marine fish, tons</i>	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Šaran, tona</b> <i>Carp, tons</i>	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Ostala slatkovodna riba, tona</b> <i>Other freshwater fish, tons</i>	54	54	-	399	399	-	5,88	-

**Izvori i metode prikupljanja podataka**

Podaci o otkupu i prodaji poljoprivrednih proizvoda dobiveni su iz istraživanja: Mjesečni izvještaj o otkupu poljoprivrednih proizvoda od porodičnih/obiteljskih poljoprivrednih proizvođača (obrazac TRG-31) i Mjesečni izvještaj o realizaciji poljoprivrednih proizvoda vlastite proizvodnje poljoprivrednih poslovnih subjekata i zemljoradničkih zadruga (obrazac TRG-33), koje dostavljaju poslovni subjekti i dijelovi poslovnih subjekata razvrstani u područje A (Poljoprivreda, lov i šumarstvo) i područje B (ribarstvo) Klasifikacije djelatnosti, tj. poslovni subjekti (poljoprivredne zadruge, trgovačke, industrijske i druge organizacije) koji vrše otkup poljoprivrednih proizvoda od porodičnih/obiteljskih poljoprivrednih proizvođača, kao i poslovni subjekti koji vrše prodaju poljoprivrednih proizvoda iz vlastite poljoprivredne proizvodnje ili ostvarene interne realizacije poljoprivrednih proizvoda u vlastitim pogonima u svrhu proizvodnje.

Podaci o otkupu i prodaji poljoprivrednih proizvoda iskazuju se:

- vrijednosno u KM, razvrstani po grupama proizvoda i
- količinski u tonama, hilj. kom., hilj. lit. za važnije poljoprivredne proizvode, kao i prosječne cijene u KM po proizvodima za tekući mjesec

Podaci o prometu poljoprivrednih proizvoda na pijacama/tržnicama dobiveni su iz istraživanja: Mjesečni izvještaj o prometu poljoprivrednih proizvoda na pijacama/tržnicama (obrazac TRG - 13) koje dostavljaju poslovni subjekti koji pružaju usluge korištenja prodajnog prostora pijace. Ne obuhvaćaju se količine proizvoda koje na pijacu iznose poljoprivredna dobra već samo ono što individualni poljoprivredni proizvođači donose i prodaju.

Podaci o prometu poljoprivrednih proizvoda na pijacama/tržnicama iskazuju se:

- vrijednosno u KM po grupama proizvoda i proizvodima i
- količinski u tonama, hilj. kom., hilj. lit., kao i prosječne cijene u KM po proizvodima za tekući mjesec

**Definicije**

Otkup poljoprivrednih proizvoda je kupovina odnosno preuzimanje poljoprivrednih proizvoda neposredno od porodičnih/obiteljskih proizvođača koje poslovni subjekti obavljaju radi dalje prodaje ili prerade.

Prodaja poljoprivrednih proizvoda je prodaja, odnosno isporuka poljoprivrednih proizvoda iz vlastite proizvodnje poslovnih subjekata i njihovih dijelova.

**Purchase and sale of agricultural products**

*Data on sale and purchase of the agricultural products are collected through monthly surveys : Monthly Report on purchase of agricultural products from individual agriculture producers (TRG – 31) and Monthly Report on sale own agricultural products by companies and agricultural cooperatives (TRG – 33) from legal entities and parts of legal entities classified according to the CA into the field A (Agriculture, hunting and forestry) and the field B (Fishing), as well as other legal entities engaged in buy-off from family farms in order to resale the products or process them in own establishments (e.g. agricultural co-operatives, trading, manufacturing and other organisations) classified in other activities.*

Data are presented:

1. in value (KM) classified according to group of products and
2. in quantity and average prices for current period.

*Data on turnover of agricultural products at marketplaces are based according to regular statistical reports: Monthly report on turnover at marketplaces (TRG – 13) of business entities who give services for using selling area. These data covered only quantity of products from individual agricultural producers.*

Data are presented:

1. in value (KM) classified according to group of products and
2. in quantity and average prices for current period.

**Definicions**

*Purchase of agricultural products is buying, taking over agricultural products from individual producers which performing business entities with a view of further sale and processing.*

*Sale of agricultural products consists of sale, respectively delivery of agricultural products that are obtained from own production of business entities and parts of business entities.*